

Quick Start Guide
Guide de Démarrage Rapide
Kurzanleitung
Guida Rapida
Guía de Inicio Rápido
Snelstartgids
Skröcona instrukcja obsługi
Snabbstartsguide
クイックスタートガイド

USB-Powered Computer Speakers with Dynamic Sound
Enceintes pour Ordinateur Alimentées par USB avec Son Dynamique
USB-betriebene Computer-Lautsprecher mit dynamischem Sound
Altoparlanti per Computer Alimentati da USB Suono Dinamico
Altavoces de Ordenador Con Sonido Dinámico y Alimentación USB
Computerluidsprekers voor Desktop of Laptop | AC-Voeding
Głośniki komputerowe z dźwiękiem dynamicznym zasilane USB
USB-driven datahögtalare med dynamiskt ljud
USB 電源コンピューターダイナミックサウンドスピーカー
B07DDK3W5D, B07DDGBL5T

EN Page	2	NL Pagina	40
FR Page	10	PL Strona	46
DE Seite	18	SV Sida	52
IT Pagina	27	日本語 . . . ページ	58
ES Página	33		

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

NOTICE

A power adapter is not included. The product was tested using the following (EU) 2023/826 test adapter.

Model: MDY-10-EH

Input: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0.7 A

Output: 5 V === 3 A / 9 V === 3 A / 12 V === 2.25 A / 20 V === 1.35 A

Manufacturer: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- ▶ No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
- ▶ The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquid shall be placed on the product.
- ▶ This product is intended to be used in dry indoor areas only.
- ▶ Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time.
- ▶ This product should not be used near water.

2. Before First Use

DANGER Risk of suffocation!

Keep any packaging materials away from children and pets – these materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

- Remove all the packing materials.
- Remove and review all components before use.
- Check the product for transport damages.

3. Connection

1. Connect the product's USB cable to the USB slot of your computer. The LEDs light up blue.
2. Connect the 3.5 mm audio jack connector to the audio output jack of your computer or mobile device.

4. Operation

1. To increase the volume level, turn the volume control knob in the + direction.
2. To decrease the volume level, turn the volume control knob in the – direction.
3. To turn off, disconnect the product's USB cable from the USB slot of your computer. The LEDs go off.

NOTICE

The volume can also be controlled via your computer volume settings. If the product does not play audio, ensure the audio output of your computer is not muted.

5. Cleaning and Maintenance

NOTICE

- ▶ Switch the product off before cleaning.
- ▶ During cleaning do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

5.1 Cleaning

- ▶ Before cleaning, disconnect the attachments from the product.
- ▶ To clean the product, wipe with a soft, slightly damp cloth.
- ▶ Wipe the product dry after cleaning.
- ▶ Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp utensils to clean the product.

5.2 Storage

- ▶ Store the product in its original packaging in a dry area. Keep away from children and pets.
- ▶ Take care not to bend or fold the cords and cable .

5.3 Maintenance

- ▶ Keep all vents, buttons, and openings free of lint and dirt.
- ▶ Clean the product regularly.
- ▶ Any other servicing than mentioned in this manual should be performed by a professional repair centre.

6. FCC – Supplier's Declaration of Conformity

Unique Identifier	B07DDK3W5D, B07DDGBL5T USB-Powered Computer Speakers with Dynamic Sound
Responsible Party	Amazon.com Services, Inc
U.S. Contact Information	410 Terry Ave N. Seattle, WA 98109, United States
Telephone Number	(206) 266-1000

6.1 FCC Compliance Statement

1. This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

6.2 FCC Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ▶ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ▶ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ▶ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ▶ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

7. Canada IC Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian CAN ICES(B) / NMB(B) standard.

8. Disposal (for Europe only)



The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) laws aim to minimise the impact of electrical and electronic goods on the environment and human health, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill.

The symbol on this product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household wastes at its end of life. Be aware that this is your responsibility to dispose of electronic equipment at recycling centres in order to conserve natural resources. Each country should have its collection centres for electrical and electronic equipment recycling. For information about your recycling drop off area, please contact your related electrical and electronic equipment waste management authority, your local city office, or your household waste disposal service.

9. Specifications

9.1 Technical details

Model:	B07DDK3W5D (Black)	B07DDGBL5T (Silver)
Power source:	5 V  USB port	
Power consumption:	5 W	
Output power:	2 x 1.2 W	
Impedance:	4 Ω	
Separation:	≥ 35 dB	
S/N Ratio:	≥ 65 dB	
Frequency range:	80 Hz - 20 KHz	

9.2 Energy consumption

Power consumption in standby mode:	<0.5 W
Time needed for the equipment to reach standby mode:	Automatically switch to standby mode after 1 min of inactivity.

9.3 Importer Information

	For EU	For UK
Postal:	Amazon EU S.à r.l., 38 avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg	Amazon EU SARL, UK Branch, 1 Principal Place, Worship St, London EC2A 2FA, United Kingdom
Business Reg.:	134248	BR017427

10. Symbol Explanation



The power delivered by the charger must be ≥ 5 W as required by the radio equipment in order to achieve the maximum charging speed.



Direct current (DC)

11. Feedback and Help

We would love to hear your feedback. Please consider leaving a rating and review through your purchase orders. If you need help with your product, log in to your account and navigate to the customer service / contact us page.

1. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement les présentes instructions et les conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de cession de ce produit à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.

REMARQUE

Aucun adaptateur secteur n'est inclus. Le produit a été testé à l'aide de l'adaptateur d'essai (UE) 2023/826 suivant.

Modèle : MDY-10-EH

Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,7 A

Sortie : 5 V === 3 A / 9 V === 3 A / 12 V === 2,25 A / 20 V === 1,35 A

Fabricant : Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- ▶ Aucune source de flammes nues, telle que des bougies allumées, ne doit être placées sur l'appareil.
- ▶ Ne pas exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures, et ne placer aucun objet rempli de liquide sur l'appareil.
- ▶ Ce produit est destiné à être utilisé exclusivement dans des environnements secs à l'intérieur.
- ▶ Une exposition prolongée à de la musique ou à des sons forts est susceptible d'entraîner une perte auditive. Afin de prévenir toute altération éventuelle de l'ouïe, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé de façon prolongée.
- ▶ Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau.

2. Avant la première utilisation

DANGER Risque d'étouffement !

Maintenez tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux. Ces matériaux constituent une source de danger potentiel comme l'étouffement.

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez et examinez tous les éléments avant l'utilisation.
- Vérifiez l'état du produit afin de déceler tout dommage éventuel dû au transport.

3. Branchements

1. Branchez le câble USB du produit sur le port USB de votre ordinateur. Les voyants LED s'allument en bleu.
2. Branchez le connecteur audio jack de 3,5 mm sur la sortie audio jack de votre ordinateur ou de votre appareil mobile.

4. Utilisation

1. Pour augmenter le niveau du volume, tournez le bouton de commande du volume vers le +.
2. Pour réduire le niveau du volume, tournez le bouton de commande du volume vers le -.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez le câble USB du produit du port USB de votre ordinateur. Les voyants LED s'éteignent.

REMARQUE

Vous pouvez également régler le volume via les paramètres du volume sur votre ordinateur. Si le produit ne diffuse pas de son, assurez-vous que la sortie audio de votre ordinateur n'est pas désactivée.

5. Nettoyage et entretien

REMARQUE

- ▶ Mettez le produit hors tension avant le nettoyage.
- ▶ Pendant le nettoyage, ne pas plonger le produit dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'exposez jamais le produit à l'eau courante.

5.1 Nettoyage

- ▶ Avant de procéder au nettoyage, déconnectez les accessoires du produit.
- ▶ Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon doux et légèrement humide.
- ▶ Essuyez bien le produit après le nettoyage.
- ▶ Ne jamais utiliser de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de lavettes abrasives ou d'ustensiles tranchants ou en métal pour nettoyer le produit.

5.2 Rangement

- ▶ Rangez le produit dans son emballage d'origine dans un endroit sec. À tenir éloigné des enfants et des animaux domestiques.
- ▶ Veillez à ne pas tordre ou plier les fils et le câble.

5.3 Entretien

- ▮ Veillez à ce que tous les événements, boutons et ouvertures soient exempts de peluches et de saletés.
- ▮ Nettoyez régulièrement le produit.
- ▮ Toute autre opération d'entretien que celles mentionnées dans ce manuel doit être effectuée par un centre de dépannage professionnel.

6. FCC – Déclaration de conformité du fournisseur

Identifiant Unique	B07DDK3W5D, B07DDGBL5T Enceintes pour Ordinateur Alimentées par USB avec Son Dynamique
Entité Responsable	Amazon.com Services LLC.
Informations de contact pour les États-Unis	410 Terry Ave N. Seattle, WA 98109 USA
Numéro de téléphone	(206) 266-1000

6.1 Déclaration de conformité de la FCC

1. Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
 - (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
 - (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, comprenant celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.
2. Les changements ou modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

6.2 Déclaration sur les interférences de la FCC

Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences nuisibles lors de réceptions radio ou télévisée pouvant être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, nous invitons l'utilisateur à tenter de les corriger d'une ou de plusieurs manières parmi les suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez l'espace de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

7. Énoncé d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne CAN ICES(B)/NMB(B).

8. Mise au rebut (pour l'Europe uniquement)



Les lois relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) vise à réduire au minimum l'impact des produits électriques et électroniques sur l'environnement et la santé des individus, en augmentant la réutilisation et le recyclage et en réduisant la quantité de DEEE mis en décharge. Le symbole figurant sur ce produit ou sur son emballage signifie que le produit en fin de vie doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers ordinaires. Sachez qu'il est de votre responsabilité de mettre au rebut l'équipement électronique dans les centres de recyclage afin de préserver les ressources naturelles. Chaque pays doit disposer de centres de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur les zones de recyclage de votre localité, veuillez contacter les autorités responsables de la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques de votre commune, votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

Information des consommateurs sur la règle de tri (pour la France)



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

9. Caractéristiques

9.1 Fiche technique

Modèle :	B07DDK3W5D (Noir)	B07DDGBL5T (Argenté)
Source d'alimentation :	Port USB de 5 V 	
Consommation électrique :	5 W	
Puissance de sortie :	2 x 1,2 W	
Impédance :	4 Ω	
Séparation :	≥ 35 dB	
Rapport S/B :	≥ 65 dB	
Gamme de fréquences :	80 Hz - 20 KHz	

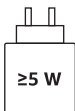
9.2 Consommation d'énergie

Consommation d'énergie en mode veille :	< 0,5 W
Temps nécessaire avant que l'équipement passe en mode veille :	Passes automatiquement en mode veille après 1 minute d'inactivité.

9.3 Renseignements sur l'Importateur

	Pour l'UE
Adresse :	Amazon EU S.à r.l., 38, avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
No d'immatriculation :	134248

10. Signification des Symboles



Pour atteindre la vitesse de recharge maximale, la puissance du chargeur doit être de 5 watts ou plus, comme le demande l'équipement radio.



Courant continu (CC)

11. Commentaires et aide

Nous aimerions recevoir vos commentaires. N'hésitez pas à laisser une note et un commentaire par le biais de vos bons de commande. Si vous avez besoin d'aide en ce qui concerne votre produit, connectez-vous à votre compte et accédez à la page Service à la clientèle/Contactez-nous.

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie sie zur künftigen Verwendung auf. Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, muss diese Gebrauchsanweisung beigelegt werden.

HINWEIS

Ein Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Das Produkt wurde mit dem folgenden Testadapter nach (EU) 2023/826 getestet. Modell: MDY-10-EH

Eingang: 100–240 V~ 50/60 Hz, 0,7 A

Ausgang: 5 V === 3 A/9 V === 3 A/12 V === 2,25 A/20 V === 1,35 A

Hersteller: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie beispielsweise brennende Kerzen, auf dem Gerät ab.
- Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in trockenen Innenbereichen vorgesehen.
- Eine lang andauernde Belastung durch laute Musik oder andere Klänge kann zum Hörverlust führen. Um einem möglichen Hörschaden vorzubeugen, hören Sie nicht für längere Zeit auf hoher Lautstärke.
- Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden.

2. Vor dem ersten Gebrauch

GEFAHR Erstickungsrisiko!

Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern – diese Materialien stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar, z. B. Ersticken.

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entnehmen und prüfen Sie alle Teile des Produkts, bevor Sie sie verwenden.
- Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden.

3. Verbindung

1. Verbinden Sie das USB-Kabel des Produktes mit dem USB-Port Ihres Computers. Die LEDs leuchten blau.
2. Verbinden Sie den 3,5 mm Audio-Klinkenstecker mit der Audio-Ausgangsbuchse Ihres Computers oder mobilen Gerätes.

4. Betrieb

1. Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den Lautstärkeregler in Richtung +.
2. Um die Lautstärke zu verringern, drehen Sie den Lautstärkeregler in Richtung –.
3. Um das Produkt auszuschalten, trennen Sie das USB-Kabel vom USB-Port Ihres Computers. Die LEDs schalten sich aus.

HINWEIS

Die Lautstärke kann auch über die Lautstärke-Einstellungen Ihres Computers gesteuert werden. Wenn das Produkt keine Audiowiedergabe abgibt, stellen Sie sicher, dass der Audio-Ausgang Ihres Computers nicht stumm geschaltet ist.

5. Reinigung und Pflege

HINWEIS

- Schalten Sie das Produkt vor dem Reinigen aus.
- Tauchen Sie das Produkt beim Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

5.1 Reinigen

- Nehmen Sie vor dem Reinigen alle Zubehörteile vom Produkt.
- Reinigen Sie das Produkt, indem Sie es mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Wischen Sie das Produkt nach dem Reinigen trocken.
- Verwenden Sie nie ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel oder metallische oder scharfe Utensilien, um das Produkt zu reinigen.

5.2 Lagern

- Lagern Sie das Produkt in seiner Originalverpackung an einem trockenen Ort. Halten Sie das Produkt von Kindern und Haustieren fern.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder gequetscht werden.

5.3 Wartung

- Halten Sie alle Lüftungsschlitze, Tasten und Öffnungen frei von Flusen und Schmutz.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Lassen Sie alle nicht in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Wartungsarbeiten von einer qualifizierten Reparaturwerkstatt durchführen.

6. Entsorgung (nur für Europa)



Das Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zielt darauf ab, die Auswirkungen von elektrischen und elektronischen Waren auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren, durch Steigerung der Wiederverwendung und des Recyclings sowie durch Reduktion der Anzahl an Elektro- und Elektronik-Altgeräten, die auf Mülldeponien landen. Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer separat vom normalen Hausmüll entsorgt werden muss. Beachten Sie, dass es in Ihrer Verantwortung liegt, elektronische Geräte in Recycling-Zentren zu entsorgen, um die natürlichen Ressourcen zu erhalten. Jedes Land sollte Sammelzentren für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte haben. Für Informationen zu Ihren Recycling-Abgabestellen kontaktieren Sie bitte Ihre Abfallwirtschaftsbehörde für Elektro- und Elektronikgeräte, Ihre örtlichen Behörden oder Ihr Abfallentsorgungsunternehmen.

Wenn Sie Elektro- und Elektronikgeräte entsorgen möchten, empfehlen wir Folgendes:

- Spenden Sie das nicht mehr gewünschte Produkt einer gemeinnützigen Organisation (stellen Sie sicher, dass das Gerät in voll funktionsfähigem Zustand ist).
- Bringen Sie es zu einer autorisierten Sammelstelle für Altgeräte, die von einer lokalen Behörde betrieben wird.
- Unterstützen Sie nationale Recyclingkampagnen.

Für Geräte bis zu 25 cm und mit einem Gewicht von weniger als 30 kg können Sie über die Landbell Group ein Prepaid-Etikett erstellen und drucken. Sobald Ihr Artikel richtig verpackt ist, können Sie ihn zu einer der Annahmestellen bringen oder eine Heim-Abholung vereinbaren. Dieser Service ist in Deutschland kostenfrei verfügbar, um alle Elektro- und Elektronik-Geräte bis zu 25 cm zu recyceln.

Bei Geräten über 25 cm und mit einem Gewicht von mehr als 30 kg können Sie eine kostenlose Abholung über die Landbell Group veranlassen. Bitte geben Sie dabei die Bestellnummer des neu bestellten Gerätes an. Sobald Ihre Anfrage bearbeitet wurde, werden Sie kontaktiert, um einen passenden Abholtermin zu verabreden.

Für ausgewählte Geräte mit einer Größe von mehr als 120 x 60 x 60 cm können Sie die Abholung bereits bei der Bestellung eines neuen Artikels bei Amazon.de veranlassen. Weitere Informationen zu diesem Service finden Sie unter Eine Altgeräte-Entsorgung über Amazon.de bestellen.



**Prepaid-Etikett
mit Landbell
Group erstellen**



**Verpackungs-
anweisungen**



**Liste der
Annahmestellen**



**Eine Altgeräte-
Entsorgung
über Amazon.de
bestellen**

Tipps zum Löschen persönlicher Daten von Elektro- und Elektronikgeräten

Wenn Sie Eigentümer eines elektronischen Geräts sind, das unter die WEEE-Richtlinie fällt, beispielsweise ein Computer, ein Mobiltelefon, eine Kamera oder ein anderes Gerät, sollten Sie sicherstellen, dass alle persönlichen oder vertraulichen Daten gelöscht werden, bevor Sie das Gerät recyceln lassen. Setzen Sie dazu das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück. Diese Aktion erfolgt in der Regel über das Einstellungsmenü des Geräts. Löschen Sie außerdem alle persönlichen oder vertraulichen Daten auf internen Speichermedien (Speicher- oder SIM-Karte). Amazon EU S.à.r.l haftet nicht für die Daten auf Ihrem Gerät. Bevor Sie Ihr Gerät zurücksetzen, sollten Sie:

- ▶ Sensible Daten wie Fotos, Kontakte und Nachrichten sichern.
- ▶ Das Gerät, wenn möglich, auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.
- ▶ Sich bei allen Konten abmelden, bei denen Sie angemeldet sind, z. B. Cloud-Speicher, soziale Medien und Messaging-Apps.

Amazon WEEE Registrierung in Deutschland

Amazon EU S.a.r.L., Niederlassung Deutschland ist registriertes Mitglied der Stiftung ear for Electrical and Electronic Equipment verkauft in Deutschland. Die Registrierungsnummer ist DE89633988.

Kann ich mein Elektro- bzw. Elektronik-Altgerät auch anderweitig entsorgen?

Wenn Ihr Altgerät noch funktioniert oder repariert werden kann, führen Sie es der Wiederverwendung zu, indem Sie es z. B. an eine Wohltätigkeitsorganisation spenden oder an jemanden verschenken. Durch Verlängern der Lebensdauer Ihres Altgeräts tragen Sie dazu bei, dass Ressourcen effizient genutzt werden und zusätzlicher Müll vermieden wird.

HINWEIS

Bitte geben Sie keine beschädigten oder einzelnen Batterien zurück.

7. Technische Daten

7.1 Technische Details

Modell:	B07DDK3W5D (Schwarz)	B07DDGBL5T (Silber)
Stromquelle:	5 V  USB-Port	
Leistungsaufnahme:	5 W	
Ausgangsleistung:	2 x 1,2 W	
Impedanz:	4 Ω	
Separation:	≥ 35 dB	
S/N-Ratio:	≥ 65 dB	
Frequenzbereich:	80 Hz – 20 KHz	

7.2 Energieverbrauch

Stromverbrauch im Standby-Modus:

<0,5 W

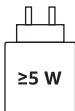
Zeit, die das Gerät benötigt, um in den Standby-Modus zu wechseln:

Automatisches Umschalten in den Standby-Modus nach 1 Minute Inaktivität.

7.3 Informationen zum Importeur

	Für die EU
Postanschrift:	Amazon EU S.à r.l., 38 Avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxemburg
Handelsregisternummer:	134248

8. Erklärung des Symbols



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss mindestens 5 W betragen, die vom Funkgerät benötigt werden, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.



Gleichstrom (DC)

9. Feedback und Hilfe

Wir würden uns sehr über Ihr Feedback freuen. Bitte denken Sie daran, eine Bewertung und Rezension zu Ihren Bestellungen zu hinterlassen. Loggen Sie sich in Ihr Konto ein und navigieren Sie zur Seite „Kundenservice / Kontakt“, falls Sie Hilfe zu Ihrem Produkt benötigen.

1. AVVISI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere parimenti questo manuale utente.

AVVISO

L'adattatore di alimentazione non è incluso. Il prodotto è stato testato utilizzando il seguente adattatore di prova (UE) 2023/826.

Modello: MDY-10-EH

Ingresso: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,7 A

Uscita: 5 V $\equiv$ 3 A/9 V $\equiv$ 3 A/12 V $\equiv$ 2,25 A/20 V $\equiv$ 1,35 A

Produttore: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- ▶ Non collocare sull'apparecchio alcuna fiamma libera, ad esempio candele.
- ▶ L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi né è possibile posizionare sullo stesso oggetti pieni di liquido.
- ▶ Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti.
- ▶ L'esposizione prolungata a musica o suoni forti può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'udito, evitare l'ascolto prolungato ad alto volume.
- ▶ Questo prodotto non deve essere usato vicino all'acqua.

2. Prima del Primo Utilizzo

PERICOLO Pericolo di soffocamento!

Tenere qualsiasi materiale d'imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici: questi materiali sono una potenziale sorgente di pericolo, come il soffocamento.

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- Rimuovere ed esaminare tutti i componenti prima dell'uso.
- Controllare che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto.

3. Collegamento

1. Collegare il cavo USB del prodotto allo slot USB del computer. I LED si accendono in blu.
2. Collegare il connettore jack audio da 3,5 mm al jack dell'uscita audio del computer o del dispositivo mobile.

4. Funzionamento

1. Per alzare il volume, ruotare la relativa manopola in direzione +.
2. Per abbassare il volume, ruotare la relativa manopola in direzione -.
3. Per spegnere, scollegare il cavo USB del prodotto dallo slot USB del computer. I LED si spengono.

AVVISO

Il volume può essere controllato anche tramite le relative impostazioni del computer. Se il prodotto non riproduce l'audio, verificare che l'uscita audio del computer non sia disattivata.

5. Pulizia e manutenzione

AVVISO

- ▶ Spegnerne il prodotto prima di pulirlo.
- ▶ Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi durante la pulizia. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

5.1 Pulizia

- ▶ Prima di procedere alla pulizia, scollegare gli accessori dal prodotto.
- ▶ Per pulire il prodotto, passare un panno morbido leggermente inumidito.
- ▶ Asciugare il prodotto con un panno dopo la pulizia.
- ▶ Non usare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, spugne abrasive o utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

5.2 Conservazione

- ▶ Conservare il prodotto nella sua confezione originale in un luogo asciutto. Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- ▶ Fare attenzione a non piegare o piegare i cavi e il filo.

5.3 Manutenzione

- ▶ Mantenere tutte le prese d'aria, i pulsanti e le aperture libere da lanugine e sporcizia.
- ▶ Pulire regolarmente il prodotto.
- ▶ Qualsiasi intervento di manutenzione diverso da quelli indicati nel presente manuale deve essere eseguito da un centro di riparazione professionale.

6. Smaltimento (solo per l'Europa)



Le leggi sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) mirano a minimizzare l'impatto di suddette apparecchiature sull'ambiente e la salute umana, aumentando le pratiche di riutilizzo e riciclo e riducendo la quantità di rifiuti RAEE inviati in

discarica. Il simbolo su questo prodotto o sull'imballaggio indica che il prodotto dovrà essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Tenere presente che è vostra responsabilità smaltire le apparecchiature elettroniche presso i centri di riciclaggio per preservare le risorse naturali. Ogni paese dovrebbe avere i propri centri di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni sui luoghi in cui avviene la raccolta per il riciclo, contattare le autorità competenti per la gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, l'ufficio municipale locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

7. Specifiche

7.1 Dati tecnici

Modello:	B07DDK3W5D (nero)	B07DDGBL5T (argento)
Alimentazione:	porta USB da 5 V $\equiv$	
Consumo di corrente:	5 W	
Potenza di uscita:	2 x 1,2 W	
Impedenza:	4 Ω	
Separazione:	≥ 35 dB	
Rapporto S/N:	≥ 65 dB	
Gamma di frequenza:	80 Hz - 20 KHz	

7.2 Consumo energetico

Potenza assorbita in modalità standby:

<0,5 W

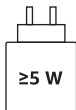
Tempo necessario affinché l'apparecchiatura raggiunga la modalità standby:

Passa automaticamente alla modalità standby dopo 1 minuto di inattività.

7.3 Informazioni sull'Importatore

	Per l'UE
Posta:	Amazon EU S.à r.l., 38 avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
Registro imprese:	134248

8. Spiegazione dei simboli



La potenza erogata dal caricatore deve essere pari o inferiore ai 5 W richiesti dall'apparecchiatura radio per raggiungere la massima velocità di ricarica.



Corrente Continua (CC)

9. Feedback e aiuto

Ci piacerebbe ricevere il tuo feedback. Ti invitiamo a lasciare una valutazione e una recensione sui tuoi ordini di acquisto. Se hai bisogno di aiuto in merito al tuo prodotto, accedi al tuo account e vai al servizio clienti o alla pagina Contattaci.

1. CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para futuras consultas. Si transfiere el producto a una tercera persona, debe incluir también este manual de instrucciones.

AVISO

El adaptador de corriente no está incluido. El producto se probó con el siguiente adaptador de prueba 2023/826 (UE).

Modelo: MDY-10-EH

Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,7 A

Salida: 5 V === 3 A/9 V === 3 A/12 V === 2,25 A/20 V === 1,35 A

Fabricante: Salcomp (Guigang) Co., Ltd.

- ▶ Las fuentes de llama desnuda como, por ejemplo, las velas encendidas, no deben colocarse encima del aparato.
- ▶ El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no debe colocarse ningún objeto lleno de líquido encima de él.
- ▶ Este producto solo es apto para usar en interiores secos.
- ▶ La exposición a largo plazo a música o sonidos altos puede provocar pérdida auditiva. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen demasiado alto durante mucho tiempo.
- ▶ Este producto no debe utilizarse cerca del agua.

2. Antes del primer uso

PELIGRO ¡Riesgo de asfixia!

Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y animales domésticos: estos materiales son una fuente potencial de peligro, de asfixia.

- Retire todos los materiales del embalaje.
- Saque y revise todos los componentes antes de empezar a utilizarlo.
- Compruebe si el producto ha sufrido daños durante el transporte.

3. Conexión

1. Conecte el cable USB del producto a la ranura USB del ordenador. Los LED se encienden en azul.
2. Conecte el conector jack de audio 3,5 mm al jack de salida de audio del ordenador o dispositivo móvil.

4. Funcionamiento

1. Para subir el volumen, gire el mando de control del volumen en la dirección +.
2. Para bajar el volumen, gire el mando de control del volumen en la dirección -.
3. Para apagarlo, desconecte el cable USB del producto de la ranura USB del ordenador. Los LED se apagan.

AVISO

El volumen también se puede controlar desde los ajustes de volumen del ordenador. Si el producto no reproduce audio, compruebe que la salida de audio del ordenador no esté silenciada.

5. Limpieza y mantenimiento

AVISO

- ▶ Apague el producto antes de limpiarlo.
- ▶ Durante la limpieza, no sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca sujete el producto bajo el agua.

5.1 Limpieza

- ▶ Antes de limpiarlo, desconecte los accesorios del producto.
- ▶ Para limpiar el producto, pase un paño suave y ligeramente húmedo.
- ▶ Aclare el producto después de secarlo.
- ▶ Jamás use detergentes corrosivos, cepillos de alambre, escobillas abrasivas ni utensilios metálicos o afilados para limpiar el producto.

5.2 Almacenamiento

- ▶ Almacene el producto en su empaque original en un área seca. Manténgalo fuera del alcance de niños y animales domésticos.
- ▶ Procure no doblar ni plegar los cables.

5.3 Mantenimiento

- ▶ Mantenga los conductos, botones y orificios libres de pelusas y suciedad.
- ▶ Limpie el producto con frecuencia.
- ▶ Cualquier otro mantenimiento distinto del indicado en este manual deberá ser realizado por un centro de reparaciones profesional.

6. Eliminación (solo para Europa)



El objetivo de la legislación sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) es minimizar el impacto de los aparatos eléctricos y electrónicos en el medio ambiente y la salud

humana, aumentando la reutilización y el reciclaje y reduciendo la cantidad de RAEE que va al vertedero. El símbolo en este producto o en su embalaje indica que debe eliminarse separado de los residuos domésticos al final de su vida útil. Tenga en cuenta que es su responsabilidad desechar el equipamiento electrónico en los puntos de reciclaje adecuados para conservar los recursos naturales. Cada país tiene sus puntos de recogida para el reciclaje del equipamiento eléctrico y electrónico. Para información acerca de su zona de recogida de residuos, contacte con su autoridad de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, con su oficina local o con su servicio de eliminación de residuos domésticos.

7. Eliminación (solo para México)

La Ley General para la Prevención y Gestión Integral de Residuos (LGPGIR) tiene como propósito minimizar el impacto de los artículos eléctricos y electrónicos sobre el medioambiente, tanto aumentando la reutilización y reciclaje de los mismos como reduciendo la cantidad de desechos eléctricos que se arrojan en rellenos sanitarios. Este producto se debe desechar por separado de la basura doméstica una vez que concluya su ciclo de vida. Tome en cuenta que es su responsabilidad eliminar el equipo electrónico en los centros de reciclaje a fin de conservar los recursos naturales. Para ver información sobre su área de entrega de reciclaje, contacte a su autoridad de manejo de desechos electrónicos local, a la oficina de administración de su ciudad o a su servicio de eliminación de desechos domésticos local.

8. Especificaciones

8.1 Detalles técnicos

Modelo:	B07DDK3W5D (Negro)	B07DDGBL5T (Plata)
Fuente de alimentación:	Puerto USB de 5 V $\equiv$	
Consumo eléctrico:	5 W	
Potencia de salida:	2 x 1,2 W	
Impedancia:	4 Ω	
Separación:	≥ 35 dB	
Relación S/N:	≥ 65 dB	
Rango de frecuencia:	80 Hz - 20 KHz	

8.2 Consumo de energía

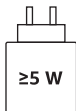
Consumo de energía en modo de espera:	<0,5 W
Tiempo necesario para que el equipo entre en modo de espera:	Cambia automáticamente al modo de espera después de 1 minuto de inactividad.

8.3 Información del Importador

	Para la UE
Dirección postal:	Amazon EU S.à r.l., 38 avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
Núm. inscripción mercantil:	134248

	Para México
Dirección postal	Importadora Amazon México, S. de R.L. de C.V. Boulevard Manuel Ávila Camacho #261 Piso 5 Colonia Polanco I Sección, Miguel Hidalgo, Ciudad de México, C.P.11510 México RFC:ACA140623TXA
Teléfono	800-874-8725

9. Explicación de los símbolos



La potencia del cargador debe ser superior a los 5 vatios que necesita el equipo de radio para alcanzar la velocidad de carga máxima.



Corriente Continua (CC)

10. Comentarios y ayuda

Nos encantaría conocer tu opinión. Anímate a valorar y comentar tus órdenes de compra. Si necesitas ayuda con tu producto, inicia sesión en tu cuenta y ve a la página de "Servicio de atención al cliente" / "Contacto".

1. BELANGRIJKE VOORZORGSM- AATREGELEN

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar ze voor later gebruik. Doe bij overdracht van dit product aan derden deze gebruiksaanwijzing erbij.

OPMERKING

Een stroomadapter is niet inbegrepen. Het product is getest met de volgende testadapter die voldoet aan verordening (EU) 2023/826.

Model: MDY-10-EH

Ingang: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,7 A

Uitgang: 5 V === 3 A / 9 V === 3 A / 12 V === 2,25 A / 20 V === 1,35 A

Fabrikant: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- ▶ Plaats geen bronnen met open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het product.
- ▶ Stel het product niet bloot aan druppelend of opspattend water en zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het product.
- ▶ Dit product is alleen bestemd voor gebruik in droge binnenruimten.
- ▶ Langdurige blootstelling aan harde muziek of geluiden kan leiden tot gehoorschade. Luister niet gedurende een lange periode op een hoog volumeniveau om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.
- ▶ Gebruik het product niet in de buurt van water.

2. Vóór het eerste gebruik



GEVAAR Verstikkingsgevaar!

Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Dit materiaal kan gevaar, zoals verstikking, verstikking.

- ▶ Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- ▶ Verwijder en controleer alle onderdelen voor gebruik.
- ▶ Controleer het product op vervoerschade.

3. Aansluiting

1. Sluit de USB-kabel van het product aan op de USB-poort van uw computer. De LED's branden blauw.
2. Sluit de 3,5 mm audiostreamer aan op de audio-uitgangsaansluiting van uw computer of mobiel apparaat.

4. Gebruik

1. Om het volume te verhogen, draai de volumeregelaar naar +.
2. Om het volume te verlagen, draai de volumeregelaar naar –.
3. Om uit te schakelen, ontkoppel de USB-kabel van het product van de USB-poort van uw computer. De LED's doven.

MEDEDELING

Het volume kan tevens via de volume-instellingen van uw computer worden geregeld. Als het product geen audio afspeelt, controleer of de audio-uitgang van uw computer niet gedempt is.

5. Reiniging en onderhoud

OPMERKING

- ▶ Schakel het product uit voordat u het schoonmaakt.
- ▶ Dompel tijdens het reinigen het product niet onder in water of een andere vloeistof. Houd het product nooit onder stromend water.

5.1 Reiniging

- ▶ Voor reiniging, ontkoppel het toebehoren van het product.
- ▶ Maak het product schoon met een zachte en licht bevochtigde doek.
- ▶ Veeg het product na reiniging grondig droog.
- ▶ Maak het product nooit schoon met een bijtend schoonmaakmiddel, staalborstel, schuursponsje, metalen of scherp gereedschap.

5.2 Opslag

- ▶ Berg het product op in de originele verpakking en in een droge ruimte. Uit de buurt van kinderen en huisdieren houden.
- ▶ Buig of vouw de koorden en kabel niet.

5.3 Onderhoud

- ▶ Houd alle ventilatiegaten, knoppen en openingen vrij van pluis en vuil.
- ▶ Maak het product regelmatig schoon.
- ▶ Onderhoud- of reparatiewerkzaamheden die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld moeten door een vakbekwaam servicecentrum worden uitgevoerd.

6. Verwijdering (alleen voor Europa)



De wetgeving inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) heeft als doel het effect van elektrische en elektronische goederen op het milieu en de menselijke gezondheid tot een minimum te beperken door hergebruik en recycling te stimuleren en de hoeveelheid AEEA die op de stortplaats terechtkomt, te beperken. Het symbool op dit product of de verpakking geeft aan dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. N.B.: het is uw verantwoordelijkheid om het elektronisch apparaat in te leveren bij een recyclingcentrum om bij te dragen tot het behoud van onze natuurlijke rijkdommen. Elk land dient zijn inzamelpunten te hebben voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de milieustations, neem contact op met de juiste instantie in uw gemeente.

7. Specificaties

7.1 Technische gegevens

Model:	B07DDK3W5D (Zwart)	B07DDGBL5T (Zilver)
Voedingsbron:	5 V  USB-poort	
Stroomverbruik:	5 W	
Uitgangsvermogen:	2 x 1,2 W	
Impedantie:	4 Ω	
Separatie:	≥ 35 dB	
S/N-ratio:	≥ 65 dB	
Frequentiebereik:	80 Hz - 20 KHz	

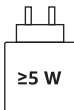
7.2 Energieverbruik

Stroomverbruik in stand-bymodus:	<0,5 W
Tijd die nodig is om de apparatuur in de standby-modus te zetten:	Automatisch overschakelen naar de standby-modus na 1 minuut inactiviteit.

7.3 Informatie over Importeur

	Voor EU
Postadres:	Amazon EU S.à r.l., 38 avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
Bedrijfsreg.:	134248

8. Uitleg van symbolen



Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet ≥ 5 W zijn, zoals vereist door de radioapparatuur om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.



Gelijkstroom (DC)

9. Feedback en hulp

Graag ontvangen wij jouw feedback. Overweeg om een beoordeling en recensie achter te laten via je aankooporders. Als je hulp nodig hebt met je product, meld je dan aan bij je account en navigeer naar de klantenservice-/contactpagina.

1. WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania produktu stronie trzeciej należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

UWAGA

Zasilacz nie jest dołączony. Produkt został przetestowany przy użyciu następującego zasilacza testowego (EU) 2023/826.

Model: MDY-10-EH

Parametry wejściowe: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A

Parametry wyjściowe 5 V === 3 A/9 V === 3 A/12 V === 2, 25 A/20 V === 1,35 A

Producent: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- ▶ Na produkcie nie należy umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- ▶ Nie narażać produktu na kapanie i rozpryski ani nie stawiać na nim żadnych przedmiotów wypełnionych cieczami.
- ▶ Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- ▶ Długotrwałe narażenie na głośną muzykę i dźwięki może spowodować uszkodzenia słuchu. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchać przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.
- ▶ Z produktu nie wolno korzystać pod wodą.

2. Przed pierwszym użyciem

NIEBEZPIECZEŃSTWO Ryzyko uduszenia!

Wszelkie materiały opakowaniowe należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych – materiały te stanowią potencjalne źródło zagrożenia, np. uduszenia.

- ▶ Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Rozpakować i sprawdzić wszystkie elementy przed użyciem.
- ▶ Sprawdzić, czy produkt nie uległ uszkodzeniu podczas transportu.

3. Połączenie

1. Podłączyć wtyczkę USB produktu do gniazda USB komputera. Kontrolka LED zaświeci się na niebiesko.
2. Podłączyć złącze audio jack 3,5 mm do wyjścia audio jack komputera lub urządzenia mobilnego.

4. Obsługa

1. Aby zwiększyć poziom głośności, obrócić pokrętkę głośności w kierunku +.
2. Aby zmniejszyć poziom głośności, obrócić pokrętkę głośności w kierunku –.
3. Wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel USB produktu od gniazda USB komputera. Kontrolka LED zgaśnie.

WSKAZÓWK

Poziom głośności można również regulować za pomocą ustawień dźwięku komputera. Jeśli produkt nie odtwarza dźwięku należy upewnić się, że wyjście audio komputera nie jest wyciszone.

5. Czyszczenie i konserwacja

UWAGA

- ▶ Przed czyszczeniem należy wyłączyć produkt.
- ▶ Podczas czyszczenia produktu nie wolno zanurzać go w wodzie ani w innych cieczach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

5.1 Czyszczenie

- ▶ Przed czyszczeniem odłączyć od produktu podłączone elementy.
- ▶ Produkt czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.
- ▶ Po czyszczeniu wytrzeć produkt do sucha.
- ▶ Do czyszczenia produktu nigdy nie używać żrących detergentów, druczanych szczotek, skrobaczek metalowych ani ostrych narzędzi.

5.2 Przechowywanie

- ▶ Produkt przechowywać w oryginalnym opakowaniu i w suchym miejscu. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
- ▶ Należy uważać, by nie zaginać ani nie zawijać przewodów ani kabla.

5.3 Konserwacja

- ▶ Otwory wentylacyjne, przyciski i szczeliny chronić przed włóknkami i brudem.
- ▶ Czyścić produkt regularnie.
- ▶ Wszelkie czynności serwisowe inne niż wymienione w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez profesjonalne centrum naprawcze.

6. Utylizacja (dotyczy Europy)



Przepisy dotyczące zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) mają na celu zminimalizowanie wpływu jaki sprzęt elektryczny i elektroniczny ma na środowisko oraz ludzkie zdrowie poprzez zwiększenie ponownego wykorzystania i recyklingu oraz zmniejszenie ilości odpadów WEEE trafiających na wysypiska śmieci. Symbol na tym produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że po zakończeniu przydatności do użycia produkt ten należy wyrzucić oddzielnie od zwykłych odpadów domowych. Należy pamiętać, że w celu ochrony zasobów naturalnych obowiązkiem użytkownika jest usuwanie sprzętu elektronicznego poprzez przekazywanie go do centrum recyklingu. Każdy kraj ma swoje centra zbiórki do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać informacje na temat miejsc przekazywania sprzętu do recyklingu, należy skontaktować się z odpowiednim organem ds. gospodarki odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, lokalnym urzędem miasta lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych.

7. Dane techniczne

7.1 Szczegóły techniczne

Model:	B07DDK3W5D (Czarny)	B07DDGBL5T (Srebrny)
Źródło zasilania:	Gniazdo USB 5 V 	
Pobór mocy:	5 W	
Moc wyjściowa:	2 x 1,2 W	
Impedancja:	4 Ω	
Separacja:	≥ 35 dB	
Współczynnik S/N:	≥ 65 dB	
Zakres częstotliwości:	80 Hz – 20 KHz	

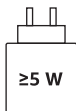
7.2 Zużycie energii

Pobór mocy w trybie gotowości:	<0,5 W
Czas potrzebny urządzeniu do przejścia w tryb czuwania:	Automatycznie przełącza się w tryb gotowości po 1 minucie braku aktywności.

7.3 Informacje o importerze

	W Unii Europejskiej
Adres pocztowy:	Amazon EU S.à r.l., 38 avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
Kod rejestracyjny przedsiębiorstwa:	134248

8. Objaśnienie symboli



Moc dostarczana przez ładowarkę nie może być mniejsza niż 5 W wymagane przez urządzenie radiowe do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.



Prąd stały (DC)

9. Opinie i pomoc

Chcielibyśmy poznać Twoją opinię. Zachęcamy do pozostawienia oceny i recenzji. Można to zrobić w sekcji zamówień. Jeśli potrzebujesz pomocy dotyczącej produktu, zaloguj się na konto, a następnie przejdź na stronę „Dział Obsługi Klienta” lub „Skontaktuj się z nami”.

1. VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Läs dessa instruktioner noggrant och behåll dem för framtida referens. Om denna produkt lämnas över till tredje part måste dessa instruktioner medfölja.

ANMÄRKNING

En strömadapter ingår inte. Produkten testades med följande (EU) 2023/826-testadapter.

Modell: MDY-10-EH

Ingång: 100–240 V ~, 50–60 Hz, 0,7 A

Utgång: 5 V === 3 A / 9 V === 3 A / 12 V === 2,25 A / 20 V === 1,35 A

Tillverkare: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- ▶ Inga föremål med öppen eld, som tända ljus, får placeras på produkten.
- ▶ Produkten får inte utsättas för vatten som droppar eller skvätter, och inga föremål som är fyllda med vätska får placeras ovanpå produkten.
- ▶ Denna produkt är endast avsedd att användas i torra inomhusmiljöer.
- ▶ Långvarig exponering för hög musik eller ljud kan orsaka en hörselnedsättning. För att förebygga möjliga hörselskador skall du inte lyssna på hög volym under längre perioder.
- ▶ Produkten skall inte användas nära vatten.

2. Före första användning

FARA Risk för kvävning!

Förvara allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och husdjur – dessa material utgör en potentiell fara på grund av kvävningsrisken.

- ▶ Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- ▶ Ta ut och granska alla komponenter före användning.
- ▶ Kontrollera om produkten har transportskador.

3. Anslutning

1. Anslut produktens USB-kabel till USB-platsen på din dator. Lysdioderna lyser blått.
2. Anslut 3,5 mm-ljudjackkontakten till ljudjackutgången på din dator eller mobila enhet.

4. Användning

1. Om du vill öka volymen vrider du volymkontrollknappen i + -riktningen.
2. Om du vill sänka volymen vrider du volymkontrollknappen i - -riktningen.
3. Stäng av genom att koppla bort produktens USB-kabel från USB-platsen på din dator. Lysdioderna slocknar.

ANMÄRKNING

Volymen kan också styras via din dators volyminställningar. Om produkten inte spelar upp ljud, se till att ljudutgången på din dator inte är avstängd.

5. Rengöring och underhåll

ANMÄRKNING

- ▶ Slå av produkten innan den rengörs.
- ▶ Doppa inte produkten i vatten eller andra vätskor under rengöring. Håll aldrig produkten under rinnande vatten.

5.1 Rengöring

- ▶ Koppla bort tillbehören från produkten innan du rengör den.
- ▶ Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- ▶ Torka produkten torr efter rengöring.
- ▶ Använd aldrig frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipmedel, metallredskap eller vassa verktyg för att rengöra produkten.

5.2 Förvaring

- ▶ Förvara produkten i sin originalförpackning på en torr plats. Förvara utom räckhåll för barn och husdjur.
- ▶ Var noga med att inte böja eller vika sladdar och kabel.

5.3 Underhåll

- ▶ Håll alla ventiler, knappar och öppningar fria från ludd och smuts.
- ▶ Rengör produkten regelbundet.
- ▶ Underhållsinsrepp som inte nämns i denna bruksanvisning måste utföras av en verkstad.

6. Bortskaffning (endast för Europa)



Lagstiftningen om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) syftar till att minimera elektriska och elektroniska produkters inverkan på miljön och människors hälsa genom att öka återanvändning och återvinning samt genom att minska mängden WEEE som går till deponering. Symbolen på denna produkt eller dess förpackning betyder att denna produkt måste bortskaffas separat från vanligt hushållsavfall vid slutet av dess livslängd. Var medveten om att det är ditt ansvar att avfallshantera elektronisk utrustning på återvinningscentraler för att bevara naturresurser. Varje land bör ha insamlingscentraler för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. För information om din återvinningscentral, kontakta kompetent myndighet för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall, din kommun eller företaget som hanterar ditt hushållsavfall.

7. Specifikationer

7.1 Tekniska detaljer

Modell:	B07DDK3W5D (Svart)	B07DDGBL5T (Silver)
Strömkälla:	5 V  USB-port	
Effektbehov:	5 W	
Uteffekt:	2 x 1,2 W	
Impedans:	4 Ω	
Separation:	≥ 35 dB	
S/N-förhållande:	≥ 65 dB	
Frekvensområde:	80 Hz - 20 KHz	

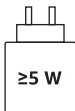
7.2 Energiförbrukning

Strömförbrukning i vänteläge:	< 0,5 W
Tid som krävs för att utrustningen ska gå över till vänteläge:	Växla automatiskt till vänteläge efter 1 minuts inaktivitet.

7.3 Uppgifter om importören

	För EU
Postadress:	Amazon EU S.à r.l., 38 avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
Org.nr:	134248

8. Symbolförklaring



Laddarens effekt måste vara ≥ 5 W, som krävs av radioutrustningen, för att uppnå maximal laddningshastighet.



Likström (DC)

9. Återkoppling och hjälp

Vi vill gärna höra dina åsikter. Lämna gärna betyg och omdömen när du handlar från oss. Om du behöver hjälp med en produkt du har köpt loggar du in på ditt konto och går till sidan Kundtjänst.

1. 安全に関する重要なお知らせ

1.1 対象ユーザー

本製品は、本書の内容を理解し、安全に使用できる人を想定して設計されています。本書に記載されている情報に従って本製品を使用できない人、例えば障害のある方やお子様が本製品を使用する場合は、使用者を監督できる同伴者が必要となります。

このお知らせをよく読み、今後のため常に注意深く保存してください。本製品を第三者にゆずる際は、必ずこの取扱説明書をつけておゆずりください。

1.2 危険表示の区分

本書では、誤った取り扱いをした場合に生じる危害や損害の程度を下記のように区分して説明しています。

記号	内容
 危険	取扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負うことがあり、かつその切迫の度合いが高い危害の程度。

注意 電源アダプターは含まれていません。本製品は以下の (EU) 2023/826テストアダプターを使用してテストされました。

モデル:MDY-10-EH

入力:100~240V、50/60Hz、0.7A

出力5V ≡ 3A / 9V ≡ 3A / 12V ≡ 2.25A
/ 20V ≡ 1.35A

メーカー:Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- 火をともしたロウソクのような裸火を装置の上に置くのはおやめください。
- 装置は滴る水やはねる水がかからないようにし、水の入った物は装置の上に置かないようにしてください。
- 本製品は乾いた室内エリアのみでのご使用を意図しています。

- 長い間大音量の音楽やサウンドを聴いていると聴力損失が起きることがあります。聴力へのダメージ防止のためには、長時間大音量で聴くことはおやめください。
- 本製品は水の近くで使用しないでください。

2. 初めて使用する前に

⚠ 危険 窒息のリスクあり!

梱包材はお子様やペットから離して保管してください。これらの材料は、危険の原因となる可能性があります。例：窒息など。

- すべての梱包材料を取り除いてください。
- コンポーネントはすべて、使用前に取外し再確認してください。
- 輸送時の損傷がないか、本製品をチェックしてください。

3. 接続

1. 本製品の USB ケーブルをお手持ちのコンピューターの USB スロットに接続します。LED が青く点灯します。
2. 3.5 mm オーディオジャックコネクタをお手持ちのコンピューターまたはモバイルデバイスのオーディオアウトプットジャックに接続します。

4. 操作

1. 音量をあげるには、ボリュームコントロールノブを + の方向にまわします。
2. 音量をさげるには、ボリュームコントロールノブを - の方向にまわします。
3. 電源を切るには、本製品の USB ケーブルを、お手持ちのコンピューターの USB スロットから引き抜きます。LED が消えます。

注意 音量はお手持ちのコンピューターの音量設定でもコントロールできます。本製品でオーディオを聴くことができない場合は、お手持ちのコンピューターのオーディオアウトプットがミュートになっていないことを確認してください。

5. 掃除およびメンテナンス

通知

- 掃除する前に製品の電源を切ってください。
- 掃除の間は製品を水または他の液体に浸すことがないようにしてください。本製品に水をかけ流しにしないでください。

5.1 清掃

- 清掃前に、アタッチメントを製品から取り外します。
- 本製品を清掃するには、柔らかく、少し湿らせた布で拭き取ってください。
- 本製品は、清掃後、拭き取って乾燥させてください。
- 本製品の清掃には、腐食性洗剤、ワイヤブラシ、研磨たわし、金属や鋭利な器具は絶対使用しないでください。

5.2 保管

- 製品は乾燥したエリアで、元のパッケージに入れて保管してください。お子様やペットから遠ざけてください。
- コードとケーブルを曲げたり、折り込んだりしないように注意してください。

5.3 メンテナンス

- 排気口やボタン、開口部はすべて糸くずや汚れがないようにしてください。
- 本製品は定期的に清掃してください。
- 本マニュアルに記載されているもの以外の保守点検は、専門の修理センターで行ってください。

6. 掃除およびメンテナンス

- きれいにするには柔らかい、少し湿らせた布で拭いてください。
- 洗浄後は製品を乾かしてください。
- 本製品の洗浄には腐食性の洗剤、ワイヤーブラシ、研磨剤たわし、金属や尖った器具は使用しないでください。

7. 規格

7.1 技術情報

モデル:	B07DDK3W5D (ブラック)	B07DDGBL5T (シルバー)
電源:	5 V $\equiv$ USB ポート	
消費電力:	5 W	
出力:	2 x 1.2 W	
インピーダンス:	4 Ω	
区切り:	≥ 35 dB	
S/N 率:	≥ 65 dB	
周波数範囲:	80 Hz - 20 KHz	

7.2 電力消費

スタンバイモードでの
消費電力:

0.5W未満

機器がスタンバイモード
になるまでに必要な時間:

1分間操作がないと自動的にスタンバイモードに切り替わります。

7.3 輸入者情報

	日本の場合
販売元:	アマゾンジャパン合同会社 〒153-0064 東京都目黒区下 目黒1丁目8-1

8. 記号説明



最大充電速度を達成するために、充電器から供給される電力は、無線機器が必要とする5W以上でなければなりません。



直流電流 (DC)

9. フィードバックとサポート

ご意見お待ちしております。注文履歴から評価とレビューにご協力をお願いします。商品についてサポートが必要な場合は、お使いのアカウントにログインし、カスタマーサービス/お問い合わせページからお問い合わせください。

amazon basics

amazon.com/pbhelp



V19-04/25

